# 日本語

Mazii、時Google翻訳

顧ChatGPT

今年初から日本語の勉強を始めましたが、まだうまく使えません

自分の訓練方法は、生物LLMの訓練法のように、大量の日本語データを使っています。（実際は、日本のドラマを見ているだけですが（笑））

中日字幕付きの日本のドラマ、日本語学習サイト「Maziiと時雨」、Google 翻訳、そしてときどきChatGPTを使っています。今は、簡単な日本語なら60~80%ほど理解できます。

私の日本語スキルはどんどん上達しているので、これからも勉強を続けていきます。

- 毎日一言
- 中日対応
- 語法ノート
- 特殊入力

# 毎日一言

とえも一人でも、生き生きと生きたい。

どれだけ長生きするかは気にしません、一番大切なのは健康と自由です。

今日は台北MRTに乗る人がたくさいます

でも、こんな風の続けたくない

今日はとても早く起きたのですが、長い間ベッドにいました

私は旅行と地元の食べ物を食べるのが大好きです

今日は仕事が終（お）わった後に誰かとおしゃべりおして、とても遅く（おそく）帰宅し（きたくし）ました

健康を維持（いじ）するために、私は少なくとも2日に1回はベジタリアン料理を食べます

恨むなよ、これは運命だ。

今朝は熱くて湿気が多かったのですが、午後に雨が降って涼しくなりました。

今日からまたランニング始めて、一気に三キロ走れ(はしれ)ました、すごく嬉しかったです

# 中日対応

なるほど

参照 さんしょう

前記参照 ぜきさんしょう

十頁を参照してください じゅうぺーじ を さいんしょうし てください

勉強 べんきょう

生徒 せんと

勉強の嫌いな生徒 べんきょう の きらいな せいと 不愛學習的學生

大変勉強になった たいへん べんきょう になった 有了很大的收穫

息子 むすこ

車 くるま

九十九 つくも

一期一会 いちごいちえ

三日坊主 みっ かぼうず

四苦八苦 し く はっ く

七転八起 しちてんはっき

雀（鈴愛） すずめ

黄泉がえる よみがえる

鼠 ネズミ

またやな 又來了

アホ 呆子傻子

ぼけ 傻子

店員（てんいん）はわざわざわたちが必要（ひつよう）としたいる物（もの）を見（み）つけてくれた 店員特意去找我們需要的東西

店（てん）内（ない）、で 店內請，內用 イートイン (eat in)

持（も）ち帰り 外帶，テイクアウト (take out)

出前お頼む 外送，でりばりーお頼む

店（みせ）を疊（たた）む 停業

店が盛る（もる）生意興榮

全部 ぜんぶ

全部保険 ぜんぶほけん

全部だはないまでも 盡管可能但不包含所有這些

全身全霊 ぜんしんぜんれい 全心全意 身心俱佳 盡善盡美

全面的 ぜんめんてき

介護（人、者、士）かいご（にん、しゃ、し）

飛行機 ひこうき

飛行機は雲（くも）の上（うえ）を飛（と）んでいる 飛機在雲層之上飛行

飛行機のエンジンのー（ひと）つが止（と）まってしきった

田中 たなか

桜 佐倉 さくら

あなたがいることで 因為你在

分（わ）かりました 我知道了

次の方 つぎのほう 下一位

やっぱりね 果然如此;不出所料

こど志望 こどしぼう 你的志願

話が違います はなしがちがいます 之前不是你這樣說的嗎?

銀行（ぎんこう）は晴（は）れの日（ひ）に傘（かさ）を貸（か）して雨（あめ）の日（ひ）取（と）り上（うえ）げる

えらいもん 不得了的東西

少（すこ）しは慣（な）れたか 有稍微習慣了嗎?

笑（わら）う門（かど）には福（ふく）来（こ）る

もう泣(な)きないな 不要哭了啦

眠（ねむ）てかなわい 我還好困

ドクター doctor

私 失敗(しっぱい)しないんので

昼食 ちゅうしょく

昼ご飯 ひるごはん

ランチ launch

ホントに帰って（かえって）きたんだ

じゅあまたね

今日（きょう）は何（なに）してたの

絵描いてた えかいてた

春 晴 はる

立派（りっぱ）になって 真是了不起!

懐（なつ）かしい 真懷念

覚え（おぼえ）てる 想起來了嗎

そろそろ 漸漸的

そろそろ歩（ある）く

そろそろ出（で）かけよう 該出門了

うますう

いただきます

洗っ（あらっ）てくれて 洗好了

昨日（きのう／さくちつ）

今日（きょう）

〜から 従〜

〜まて 達〜

ごめんください

いらっしゃい

毎度、またいらっしゃい

どうぞ こちらへ 這便請坐

どう いたしまして 不客氣

カレンダー calender

助詞（じょし）のまとめ 助詞的歸類

明後日（あさって）の 働きます

元（もと）院長

副（ふく）院長

そんな中 同時

フリーラス

医療（いりょう）は日進月歩（にっしんげっぽ）どんどん進化（しんか）するわね 醫療技術日新月異，不斷的進化

動詞（どうし）

備考欄（びこうらん）

注釈（ちゅうしゃく）

付注（ふちゅう）

否定（ひてい）

噂（うわさ）の否定（ひてい）する 闢謠

それは否定の仕様がない（しようがない）

税関（ぜいかん）

外貨の両替（がいかのりょうがえ）

パスポートを拝見（はいけん）します

旅行（りょこう）の目的（もくてき）は何ですか

どのくらい滞在（たいざい）しますか

滞在先（たいざいさき）はどこですか

国内線（こくないせん）際（さい）

エコノミークラス Economy class

ビジネスクラス Business class

ファーストクラス first class

乗り継（つ）ぎ 轉乘

第一（だいいち）ターミナル 第一航廈

免税店（めんぜいてん）

ゲート gate

インフォメーションセンター 服務台

喫煙所（きつえんじょ）

ラウンジ lounge

税関申告書（ぜいかんしんこくしょ）

搭乗券（とうじょうけん）

手続き（てつづき）

おめでとう 恭喜

考える（かんがえる）以前（いぜん）に 迷う（まよう）以前に

こういう 這樣

こういう人生（じんせい）よ

馬（うま）

抹茶（まっちゃ）

天麩羅（てんぷら）

シェフ chef

タイヤ tire

リング ring

ハイヒール heel

ムードル noodle

ワーク work

マーケット market

サンダル sandal

ロック rock

パスポート passport

オアシス oasis

チーフ chief

ヘルメット helmet

ユース youth

ムーン moon

セーター sweater

T シャツ T-shirt

コンビニ convenience store

ネックレス necklace

シークレット secret

エレベーター elevator

レース race

余計（よけい）なこと言った

そうじゃないけど

おいで 出來 過來

今夜（こんや）暇（ひま）なら遊びにおいでよ 今晚有空過來找我一下

津々浦々（つつうらうら）

ちょっと びっくりちゃって 我有點吃驚

キャリア career

さっき

プロポーズ propose

私は みなと 一緒に いたい

挨拶 あいさつ 開場、問候

開会（かいかい）の 挨拶 だけで 一時間 もかかった

応用 おうよう

実生活（じつせいかつ）に 応用 する

フレーズ phrase

初対面（しょたいめん）

初対面 の 挨拶

航海 公開 後悔 こうかい

そもそも 最初

しばらくです

こないた 最近 上次

すごく 可怕 厲害 非常

すごい人気

親友（しんゆう）

だけ 只;僅

ばかり 剛剛;好像

なで 跟其他同類

たった 僅;只

切符 きっぷ

ふりがな 標注假名

だって 因為

足（あし）

タワマン tower

もちろん 當然

だったら 那樣的話

だったら覚悟（かくご）しておけ 那樣的話你要有所覺悟

スタッフ staff

必（かなら）

政治（せいじ）的（てき）権力（けいりょく）

建て（だて）

メンテナンス maintanance

ネットワーク network

チーム team

精一杯（せいいっぱい）

ポイント point

長（なが）い散歩（さんぽ）で疲（つか）れた

ハキハキ 清新敏銳

ビジネス business

第一印象（だいいちいんしょう）

進行（しんこう）

卒業式（そつぎょうしき）は当日（とうじつ）

学友（がくゆう）

仕草（しぐさ）行為 手勢

就活生（しゅうかつ）剛畢業的求職者

人柄（ひとから）

強み（つよみ）

長所（ちょうしょ）

応募要領（おうぼようりょう）

応援団（おうえんだん）

過去（かこ）の仕事での経験（けいけん）実績（じっせき）を洗い（あらい）出す

見てみたい 想看

肝試し（きもだめし）

お化け（おばけ）妖精 妖怪 鬼

何回も

一応（いちおう）算是吧

一押し（いちおし）推薦

土下座（どげざ）

普通（ふつう）

仏（ふつ）

若者（わかもの）

さっき 稍早

弟子（でし）

そっち 那邊 那裡

率直（そっちょく）

> 「「 もし….から/ば 假如

もし 1億円 あったら、色々 な 国 を 旅行（りょこう）し たいです

> 「「 たいです 想要

もしできれば、窓（まど）を 開けて（あけて）もらえますか

もしできれば 這樣的話

在る（ある）位於、處於

ある 意味 で 、スージ は わたし の お母さん の ようなものだ

真剣（しんけん）

ミスコン 選美比賽

笑止千万（しょうしせんばん）可笑至極

お付き合い（おつきあい）協會 社交

お付き合いてください 請和我交往

もうやだ 真的夠了

拍手（はくしゅ）

急だね（きゅうだね）

給料（きゅうりゅう）

衣食(いしょく)を給まる

看護師（かんごし）

若いとき、お母さん は 看護師 でした

日本 来る 前に、日本語 を 勉強 し ました

寝る 前に、本 を 読みます

食事 前に、手 を 洗い（あらい）ます

離婚（りこん）前に、よく話し合いましたか

V＋たいです 想做V

わたしは 日本へ 行きたいです

彼女 と 結婚し たいです

に/へ 到達(地方/方向)

日本に 戻（もど）りたい

どこに 行ったんですか

そうです 對於疑問句的肯定回覆

てから 在....之後

国へ帰ってから日本の会社で 働いた

社長はいま会議中なので 十一時なってから連絡してください

とこがある とこもある 有時候

大学を してからも、同じ（おなじ）学部だった友達に 会うことがあります

だった 曾經

普段（ふだん）は 母が ご飯を 作りますが、私が 作ることもあります

女房（にょうぼう）

舞台（ぶたい）

語り（かたり）

時々、頭が痛くて 寝られない ことがあるんです

たり....たり 有時.....有時.....

日曜日 は テニスをしたり、映画を見たりします

鋭い観察（かんさつ）

結論から言うと 綜合上訴

文章（ぶんしょう）

自然（しぜん）

自然とうた

自然主義（しゅぎ）の流（なが）れ

確か（たしか）

確かにある

確かな人

意識（いしき）が確かだ

相手（あいて）

結婚のあいてをさがそ

相手の出方しだい

レベル level

場合（ばあい）

限り（かぎり）

当日限り有効（ゆうこう）

時間には限りがない

生きている限り働く

記録（きろく）

チャット chat

むしろ 不如

ツール tool

パップアップ 彈跳式

ブロック block

バー bar

ポップアップ広告をブロックする「googleツールバー」

実際（じっさい）

まとめ 整理 歸納

バージョン 版本

最新のバージョンを持っていますが。

無為（むい）に過ごす

特に（とくに）

リアルタイム realtime

過ぎる

ことばが過ぎる

あれから三年の歳月が過ぎるぎた

流暢（りゅうちょう）

たとえ

たとえ負（ま）けても 全力を尽(つ)くす

普段（ふだん）

父は 今朝普段 より遅く会社に 着いた

返事（へんじ）

手紙 の 返事を 出す

たどたどしい 不穏定 生澀

喋る（しゃべる）

たどたどしい英語（えいご）でしゃべる

> くらい/ぐらい 大約

学校の先生は５０人ぐらいいます

私の家から駅まて１０分くらいかかいます

今日は五時半くらい帰ります

> に 在.....時間

火曜日に大阪へ行きます

私は六時半に起きました

夏休みに旅行へ行きます

週末に買い物します

> は～より 比～更

本は映画より面白いです

今日は昨日より忙しい（いそがしい）です

北海道は台湾より大きいです

> のが下手（へた）不善於做

姉（あね）は歌うのが下手だ

彼は箸（はし）使うのが下手だ

漢字を覚える（おぼえる）のが下手出す

> じゃない 不是嗎?

山田さんじゃない? 山田です

あら、雨じゃない

> なかなか…ないV 難以

最近、私はなかなかやる気が出ない

日本語がなかなか上手にならない

初心者（しょしんしゃ）

彼女は初心者だ

初心者ならによくやった

> vたら 如果.....那麼.....

お金があったら、旅行します

時間がなかったら、テレビを見ません

暇だったら、手伝（てつだ）ってください

いい天気だったら、散歩しませか

ちょびっと 一些些

そうじゃ、英語を話せるんですか まあ…ちょびっとね

だんだん 安来（やすぎ）市の地元の方言（もうげん）、意味は「ありがとう」

急転直下（きゅうてんちょっか）

急激（きゅうげき）な変化（へんか）

完璧（かんぺき）

君の英語は完璧だ

トムは完璧な息子だ

敬語（けいご）

違和感（いわかん）

タフ luff

混ぜる（まぜる）

バランス balance

取れ（とれ）

ハンドルを取る

事務（じむ）を取る

雑草（ざっそう）を取る

テクニック technique

残す（のこす）

ご飯を残す

お金を残す

残念（ざんねん）

彼と会えるに残念だった

残念賞（しょう）

壊す（こわす）

おもちゃを壊す

玩具（おもちゃ）

交渉（こうしょう）を壊す

程度（ていど）

この程度

生活程度が低（ひく）い

カジュアル casual

早速（さっそく）

割（わり）

喧嘩（けんか）

見解（けんかい）

君の見解をうかがいたい

伺い（うかがい）

近い(ちかい)うちにお伺いいします

会社に伺いを立てる

ご意見を伺いたい

明日お宅(たく)に伺います

けち

けちな人

おちょくる

おちょくってんのか

> てから後....

コンサートがおわってから、リストラで食事しました

食事をしてから、薬（くすみ）を飲みます

この資料をみてから、返事（へんじ）してください

> v+ましょうか

「暑いですね」「エアコンをつけましょうか。」

「傘を貸しましょうか」「すみません、おねがいします」

「荷物（にもつ）を持ちましょうか」「いいえ、結構です（けっこうです）」

寿司を食べに行きましょうか

>

> ｖ＋と是…./然後…

このボタンを押すと、お釣りかでます

お釣り 餘額 零錢

これを回（まわ）すと、音が大きくありません

右へ曲がると、郵便局があります

このボタンを引くと、ドアが開きます

演技（えんぎ）

名優（めいゆう）のみごとな演技に拍手（はくしゅ）がわいた

見事（みごと）

見事な作品（さくひん）ですね

振る舞い（ふるまい）

なかなか 相當

遠慮（えんりょ）

深謀遠慮（しんぼうえんりょ）

遠慮はいらない

忙しい（いそがしい）

目下（もっか）大学の試験勉強に忙しい

忙しい性分（しょうぶん）の人

お言葉に甘えて

お大事に

合い鍵（あいかぎ）

合い鍵をつくる

ヒモ 小白臉

海千山千（うみせんやません）

肝心（かんじん）

肝心な時

調子（じょうし）

最近胃の調子が良くない

言葉の調子

でたらめ

でたらめな話

でたらめなことばかいます

## ニート neat

ひどい

そんなやりかたがひどい

クズ

残飯（ざんぱん）のクズは害虫（がいちゅう）の住処（すみか）になる

悪い（わるい）

成績（せいせき）は悪い

## ダミー Dummy

あいつ

> できる 能、可以

私はサッカーができます

嘘をつくことができません

私は納豆を食べる事ができます

私は夜一人でトイレに行くことができません

この掃除機（そうじき）はどんな小さいゴミでも掃除することができます

>

> N1は N2に Nを Vて 🀄 くれる（別人）給我（們）做.....

母はテーターをおくってくれまして

彼女は弁当を作ってくれます

山田さんは母にお菓子を買ってくれました

吉田さんは息子と遊んくれました

> “ いつも 總是

私はいつもげんきです

いつも夜10時に寝ます

今日もいつもと同じー日だった

仕事にいく前にいつもジムに行きます

> “ どうして 為何

生き生き

生き生きした魚(さかな)

生き生きとした事実

彼とでも相談してみる

親でもそこまで面倒はみてくれない

何でも私と相談する

毎朝パン食でもかまわない

ちょっとだけお邪魔します

私は要らないから、あなたの好きなだけお取りになってかまいません

たくさん

# 語法ノート

ます ました のまとめ

1.現在 と未來 続き（+ます）

ex:毎日 働きます; 私は 午前 8時2 0分 から 午後 5時2 0分 まて はたらきます

2.過去式（+ました）

例: 昨日の 晩 勉強しました

注釈: ます の 否定 は ません，ました の 否定 は ませんてした

| | 非過去<br>習慣、未來 | 過去 |
|---|---|---|
| 肯定 | Vます | Vました |
| 否定 | Vません | Vませんでした |

3.動詞て型+います

ex:疲れ（つかれ）たから、座っ（すわっ）ています。因為我很累所以我座了下來。

動詞の五種類（ごしゅるい）

動詞原型（げんけい）--

▌類動詞

1.語尾（ごび）はるありません

**2.**ア段音**(a)**、ウ段音**(u)**、オ段音**(o)-**語尾はるます

**例: **始まる（はじまる）まー>ア

取る（とる）と->オ

3.**ます形-**字尾變成い段音加上ます

例: 飲むー>飲みます 行くー>行きます

**4.**否定形−字尾變成あ段音加上ない

れ: 飲みー>飲まない 行くー>いかない

**5.**て形、た形

(1)會發促音便,需去掉字尾加上促音「っ」

例: 買うー>買ってー>買った 待つー>待ってー>待った 乗るー>乗ってー>乗った

(2)會發鼻音便,需去掉字尾加上鼻音「ん」,且「て」和「た」會產生濁音變為「で」和「だ」

例: 死ぬー>死んでー>死んだ 呼ぶー>呼んでー>呼んだ 読むー>読んでー>読んだ

(3)會發生或音變,去掉字尾加上「い」,且原本字為如為濁音的話「て」和「た」會產生濁音變為「で」和「だ」

例: 書くー>書いてー>書いた

例外: 行くー>行ってー>行った

二、II類動詞

**1.**動詞原形字尾為「る」,且「る」的前面字元的母音為イ段音**(i)**的話大多為**II**類動詞,也是上一段動詞。

例: 走る 入る 知る 要る

**2.**動詞原形字尾為「る」,且「る」的前面字元的母音為エ段音**(e)**的話大多為**II**類動詞,也是下一段動詞。

例: 帰る 滑る 減る 焦る

**特殊II類動詞: 得る、出る、寝る、経る

ます型: 走るー>走ます 寝る->寝ます 食べる->食べます

ない型: 走る->走ない 寝る->寝ない 食べる->食べない

て型た型: 走る->走て->走た 寝るー>寝てー>寝た

| 動詞原形/辭書形 | ます形 | 否定形 | て形 | た形 | 可能形 | 條件形 | 命令形 | 意向形 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 食べる（たべる）吃<br>ta be ru | 食べます | 食べない | 食べて | 食べた | 食べれる | 食べれば | 食べろ | 食べよう |
| 見る（みる）看<br>mi ru | 見ます | 見ない | 見て | 見た | 見れる | 見れば | 見ろ | 見よう |
| 寝る（ねる）睡覺<br>ne ru | 寝ます | 寝ない | 寝て | 寝た | 寝れる | 寝れば | 寝ろ | 寝よう |
| 起きる（おきる）起床<br>o ki ru | 起きます | 起きない | 起きて | 起きた | 起きれる | 起きれば | 起きろ | 起きよう |
| 覚える（おぼえる）記得<br>obo e ru | 覚えます | 覚えない | 覚えて | 覚えた | 覚えれる | 覚えれば | 覚えろ | 覚えよう |
| 教える（おしる）告訴<br>osi e ru | 教えます | 教えない | 教えて | 教えた | 教えれる | 教えれば | 教えろ | 教えよう |

**第三類動詞常用基本變化較無規則，請直接記憶下表～**

| 動詞原形/辭書形 | ます形 | 否定形 | て形 | た形 | 可能形 | 條件形 | 命令形 | 意向形 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| する 做<br>suru | します<br>si ma su<br>しません | しない<br>si na i | して | した | すれる | すれば | しろ<br>せよ | しよう |
| 来る（くる）來<br>kuru | 来ます（きます）<br>ki ma su<br>来ません（きません）<br>ki ma sen | 来ない（こない）<br>ko na i | 来て（きて） | 来た（きた） | 来れる（くれる） | 来れば（くれば） | こい | こよう |

# □□□□

□ du

□ di

□ xtsu(□□□□□□□□□□□□□□X)